



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
SENATUL

LEGE

**privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții
private în sectorul comunicațiilor electronice**

Senatul adoptă prezentul proiect de lege

Articolul 1 - Dispoziții generale

(1) Prezenta lege stabilește condițiile specifice de garantare a dreptului la protecția vieții private în privința prelucrării datelor cu caracter personal în sectorul comunicațiilor electronice.

(2) Prevederile prezentei legi se aplică furnizorilor de rețele publice de comunicații electronice și furnizorilor de servicii de comunicații electronice destinate publicului, precum și furnizorilor de servicii cu valoare adăugată și furnizorilor de registre ale abonaților care, în cadrul activității lor comerciale, prelucrează date cu caracter personal.

(3) Prevederile prezentei legi se completează cu prevederile Legii nr.677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

(4) Prezenta lege nu se aplică prelucrărilor de date cu caracter personal efectuate:

a) în cadrul activităților în domeniul apărării naționale și siguranței naționale, desfășurate în limitele și cu restricțiile stabilite de lege;

b) în cadrul activităților de prevenire, cercetare și reprimare a infracțiunilor și de menținere a ordinii publice, precum și în cadrul altor activități în domeniul dreptului penal, desfășurate în limitele și cu restricțiile stabilite de lege.

Articolul 2 - Definiții

(1) În înțelesul prezentei legi, următorii termeni se definesc după cum urmează:

a) *utilizator* - orice persoană fizică ce beneficiază de un serviciu de comunicații electronice destinat publicului, în scopuri private sau profesionale, fără a avea în mod necesar calitatea de abonat al acestui serviciu;

b) *date de trafic* - orice date prelucrate în scopul transmiterii unei comunicări printr-o rețea de comunicații electronice sau în scopul facturării contravalorii acestei operațiuni;

c) *date de localizare* - orice date prelucrate într-o rețea de comunicații electronice, care indică poziția geografică a echipamentului terminal al utilizatorului unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului;

d) *comunicare* - orice informație schimbată sau transmisă între un număr finit de părți prin intermediul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului, nu include informația transmisă publicului printr-o rețea de comunicații electronice ca parte a unui serviciu de programe audiovizuale, în măsura în care nu poate fi stabilită o legătură între informația în cauză și abonatul sau utilizatorul identificabil care o primește;

e) *apel* - conexiunea stabilită prin intermediul unui serviciu de telefonie destinat publicului, care permite comunicarea bidirecțională în timp real;

f) *serviciu cu valoare adăugată* - orice serviciu care necesită prelucrarea datelor de trafic sau a datelor de localizare, cu excepția celor

care nu sunt necesare pentru transmiterea comunicării sau facturarea contravalorii acestei operațiuni;

g) *poștă electronică* - serviciul care constă în transmiterea printr-o rețea publică de comunicații electronice a unor mesaje în format text, voce, sunet sau imagine, care pot fi stocate în rețea sau în echipamentul terminal al destinatarului până la recepționarea de către destinatar.

(2) În cuprinsul prezentei legi sunt, de asemenea, aplicabile definițiile prevăzute la art.3 lit.a), b), c) și i) din Legea nr.677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, art.2 lit.a), b), c) și h) din Ordonanța Guvernului nr.34/2002 privind accesul la rețelele publice de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.527/2002, art.2 alin.(1) lit.b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicațiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.591/2002, art.1 pct.8 din Legea nr.365/2002 privind comerțul electronic și art.2 alin.(1) lit.c) din Legea nr.304/2003 pentru serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile de comunicații electronice.

Articolul 3 - Măsuri de securitate

(1) Furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a lua toate măsurile tehnice și de organizare adecvate în vederea garantării securității serviciului. Dacă este necesar, aceste măsuri vor fi luate împreună cu furnizorul rețelei publice de comunicații electronice prin care se furnizează serviciul respectiv, în ceea ce privește securitatea rețelei. Măsurile adoptate trebuie să garanteze un nivel de securitate proporțional cu riscul existent, având în vedere posibilitățile tehnice de ultimă oră și costurile implementării acestor măsuri.

(2) ANRC poate stabili condițiile în care furnizorii trebuie să-și îndeplinească obligația prevăzută la alin.(1) și poate impune furnizorilor anumite măsuri tehnice sau de organizare necesare garantării securității serviciului.

(3) În cazul existenței unui risc special de încălcare a securității rețelei, furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului este obligat să informeze abonații asupra acestui risc, precum și, dacă măsurile ce pot fi luate de furnizorul în cauză nu permit înlăturarea acestuia, asupra oricăror remedii posibile, inclusiv asupra costurilor probabile implicate.

Articolul 4 - Confidențialitatea comunicărilor

(1) Confidențialitatea comunicărilor transmise prin intermediul rețelelor publice de comunicații electronice și a serviciilor de comunicații electronice destinate publicului, precum și confidențialitatea datelor de trafic aferente sunt garantate.

(2) Ascultarea, înregistrarea, stocarea și orice altă formă de interceptare ori supraveghere a comunicărilor și a datelor de trafic aferente este interzisă, cu excepția cazurilor următoare:

a) se realizează de utilizatorii care participă la comunicarea respectivă;

b) utilizatorii care participă la comunicarea respectivă și-au dat, în prealabil, consimțământul scris cu privire la efectuarea acestor operațiuni;

c) se realizează în exercitarea prerogativelor de autoritate publică, în condițiile legii.

(3) Prevederile alin.(1) și (2) nu aduc atingere posibilității de a efectua stocarea tehnică necesară, în scopul transmiterii comunicării, în condițiile respectării confidențialității.

(4) Prevederile alin.(1) și (2) nu aduc atingere posibilității de a efectua înregistrări autorizate în condițiile legii ale comunicărilor și datelor de trafic aferente, atunci când acestea se realizează în cadrul unor practici profesionale licite, în scopul de a furniza proba unui act comercial sau a unei comunicări realizate în scopuri comerciale.

(5) Orice utilizator sau abonat care participă la o comunicare are obligația de a-l informa pe celălalt utilizator sau abonat, participant la comunicarea respectivă, atunci când are cunoștință de faptul că în cursul transmiterii comunicării se utilizează echipament care permite ca această comunicare să fie ascultată, înregistrată, stocată sau supusă altei forme de interceptare ori supraveghere de către alte persoane.

(6) Utilizarea unei rețele de comunicații electronice în scopul stocării de informații în echipamentul terminal al unui abonat sau utilizator sau al obținerii accesului la informația stocată în acest mod este permisă numai cu îndeplinirea, în mod cumulativ, a următoarelor condiții:

a) abonatului sau utilizatorului în cauză i s-au furnizat informații clare și complete, în conformitate cu prevederile art.12 din Legea nr.677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, între altele cu privire la scopul în care se efectuează stocarea sau accesul la informația stocată;

b) abonatului sau utilizatorului în cauză i s-a oferit posibilitatea de a refuza stocarea sau accesul la informația stocată.

(7) Prevederile alin.(6) nu aduc atingere posibilității de a efectua stocarea sau accesul tehnic, în următoarele cazuri:

a) atunci când aceste operațiuni sunt realizate în scopul exclusiv al efectuării sau facilitării transmiterii unei comunicări printr-o rețea de comunicații electronice;

b) atunci când aceste operațiuni sunt strict necesare pentru furnizarea unui serviciu al societății informaționale, solicitat expres de abonat sau utilizator.

Articolul 5 - Datele de trafic

(1) Datele de trafic referitoare la abonați și utilizatori, prelucrate și stocate de către furnizorul unei rețele publice de comunicații electronice sau de către furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului trebuie să fie șterse sau transformate în date anonime, atunci când nu mai sunt necesare în scopul transmiterii comunicării, cu excepția situațiilor prevăzute la alin. (2), (3) și (5).

(2) Prelucrarea datelor de trafic efectuată în scopul facturării abonaților sau al stabilirii obligațiilor de plată pentru interconectare este permisă doar până la împlinirea unui termen de 3 ani de la data scadenței obligației de plată corespunzătoare.

(3) Furnizorul unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului poate prelucra datele prevăzute la alin.(1), în vederea comercializării serviciilor sale sau furnizării de servicii cu valoare

adăugată, numai în măsura și pe durata necesară comercializării, respectiv furnizării acestor servicii și numai cu consimțământul expres prealabil al abonatului sau utilizatorului la care se referă datele respective. Abonatul sau, după caz, utilizatorul își poate retrage oricând consimțământul exprimat cu privire la prelucrarea datelor de trafic.

(4) În cazurile prevăzute la alin.(2) și (3), furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului este obligat să informeze abonatul sau utilizatorul cu privire la categoriile de date de trafic care sunt prelucrate și la durata prelucrării acestora. În cazul prevăzut la alin.(3), această informare trebuie să aibă loc anterior obținerii consimțământului abonatului sau utilizatorului.

(5) Prelucrarea datelor de trafic în condițiile alin.(1)-(4) poate fi efectuată numai de către persoanele care acționează sub autoritatea furnizorilor de rețele publice de comunicații electronice sau de servicii de comunicații electronice destinate publicului, având ca atribuții facturarea sau gestionarea traficului, relațiile cu clienții, detectarea fraudelor, comercializarea serviciilor de comunicații electronice sau furnizarea serviciilor cu valoare adăugată și este permisă numai în măsura în care este necesară pentru îndeplinirea acestor atribuții.

(6) Prevederile alin.(1)-(3) și (5) nu aduc atingere posibilității autorităților competente de a avea acces la datele de trafic, în condițiile legii, în scopul soluționării litigiilor, în special a celor referitoare la interconectare sau la facturare.

Articolul 6 - Facturarea detaliată

(1) Abonații au dreptul de a primi facturi nedetaliat.

(2) Emiterea facturilor detaliat se face la cererea abonaților, cu respectarea dreptului la viață privată al utilizatorilor apelanți și al abonaților apelați, în condițiile stabilite de Autoritatea Națională de Reglementare în Comunicații, denumită în continuare ANRC.

Articolul 7 - Prezentarea și restricționarea identității liniei apelante și a liniei conectate

(1) În cazul în care este oferită prezentarea identității liniei apelante, furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția utilizatorului apelant, printr-un mijloc simplu și gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei apelante, pentru fiecare apel, indiferent de țara de destinație a apelului.

(2) În cazul prevăzut la alin.(1), furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția abonatului apelant, printr-un mijloc simplu și gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei apelante, pentru fiecare linie, indiferent de țara de destinație a apelului.

(3) În cazul prevăzut la alin.(1), furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția abonatului apelat, printr-un mijloc simplu și, în limitele unei utilizări rezonabile, gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei apelante pentru apelurile primite, indiferent de țara de origine a acestora.

(4) În cazul prevăzut la alin.(1), când prezentarea identității liniei apelante se face înainte de începerea convorbirii, furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția abonatului apelat, printr-un mijloc simplu, posibilitatea de a respinge apelurile primite pentru care identitatea liniei apelante a fost ascunsă de utilizatorul sau abonatul apelat, indiferent de țara de origine a apelurilor.

(5) În cazul în care este oferită prezentarea identității liniei conectate, furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția abonatului apelat, printr-un mijloc simplu și gratuit, posibilitatea de a ascunde identitatea liniei conectate față de utilizatorul apelant, indiferent de țara de origine a apelurilor.

(6) În cazul în care este oferită prezentarea identității liniei apelante sau a liniei conectate, furnizorii de servicii de comunicații electronice destinate publicului au obligația de a informa publicul în acest sens, inclusiv cu privire la disponibilitatea mijloacelor de

ascundere a identității sau de respingere a apelurilor prevăzute la alin.(1)-(5).

(7) Prevederile prezentului articol se aplică în cazul abonaților conectați la comutatoare digitale și, acolo unde este tehnic posibil și nu presupune un efort economic disproporționat, în cazul abonaților conectați la comutatoare analogice.

Articolul 8 - Datele de localizare, altele decât datele de trafic

(1) Prelucrarea datelor de localizare, altele decât datele de trafic, referitoare la utilizatori sau abonați rețelelor publice de comunicații electronice sau ai serviciilor de comunicații electronice destinate publicului, atunci când este posibilă, este permisă numai în următoarele cazuri:

- a) datele în cauză sunt transformate în date anonime;
- b) cu consimțământul expres prealabil al utilizatorului sau abonatului la care se referă datele respective, în măsura și pentru durata necesare furnizării unui serviciu cu valoare adăugată.

(2) Furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția utilizatorului sau abonatului, anterior obținerii consimțământului acestuia, în conformitate cu prevederile alin.(1) lit.b), informații referitoare la:

- a) tipul de date de localizare, altele decât datele de trafic, care vor fi prelucrate;
- b) scopurile și durata prelucrării acestor date;
- c) eventuala transmitere a datelor către un terț, în scopul furnizării serviciului cu valoare adăugată.

(3) Furnizorul serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a oferi utilizatorilor sau abonaților care își dau consimțământul în vederea prelucrării datelor în conformitate cu prevederile alin.(1) lit.b), următoarele posibilități:

- a) de a-și retrage oricând consimțământul exprimat cu privire la prelucrarea datelor;
- b) de a refuza temporar, utilizând un procedeu simplu și gratuit, prelucrarea datelor în cauză pentru fiecare conectare la rețea sau pentru fiecare transmitere a unei comunicări.

(4) Prelucrarea datelor de localizare, altele decât datele de trafic, în condițiile alin.(1)-(3), poate fi efectuată numai de către persoanele care acționează sub autoritatea furnizorului rețelei publice de comunicații electronice sau a serviciului de comunicații electronice destinat publicului, ori a terțului furnizor de servicii cu valoare adăugată, și este permisă numai în măsura în care este necesară pentru furnizarea serviciului cu valoare adăugată.

Articolul 9 - Condiții de derogare

(1) Furnizorul unei rețele publice de comunicații electronice sau al unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului poate deroga de la prevederile art.7 referitoare la oferirea posibilității de ascundere a identității liniei apelante, astfel:

a) temporar, în urma cererii unui abonat privind depistarea sursei unor apeluri abuzive; în acest caz datele care permit identificarea abonatului apelant vor fi păstrate și puse la dispoziție de către furnizorul rețelei publice de comunicații electronice sau al serviciului de comunicații electronice destinat publicului, în condițiile legii;

b) pentru fiecare linie, în vederea soluționării de către serviciile specializate de intervenție recunoscute în condițiile legii, precum secțiile de poliție, unitățile de pompieri sau serviciile de ambulanță, a situațiilor ce le sunt semnalate prin apeluri de urgență.

(2) În cazul prevăzut la alin.(1) lit.b), furnizorul unei rețele publice de comunicații electronice sau al unui serviciu de comunicații electronice destinat publicului poate deroga și de la prevederile art.8, referitoare la obținerea consimțământului abonatului sau utilizatorului cu privire la prelucrarea datelor de localizare.

(3) Derogările prevăzute la alin.(1) și (2) sunt permise numai cu informarea corespunzătoare a publicului asupra procedurilor prin care sunt puse în aplicare, în condițiile stabilite de ANRC.

(4) Prevederile prezentului articol se aplică în cazul abonaților conectați la comutatoare digitale și, acolo unde este tehnic posibil și nu presupune un efort economic disproporționat, în cazul abonaților conectați la comutatoare analogice.

Articolul 10 - Redirecționarea automată a apelului

(1) Furnizorul rețelei publice de comunicații electronice sau, după caz, al serviciului de comunicații electronice destinat publicului are obligația de a pune la dispoziția fiecărui abonat un mijloc simplu și gratuit de a bloca redirecționarea automată de către un terț a apelurilor către echipamentul terminal al abonatului respectiv.

(2) Prevederile prezentului articol se aplică în cazul abonaților conectați la comutatoare digitale și, acolo unde este tehnic posibil și nu presupune un efort economic disproporționat, în cazul abonaților conectați la comutatoare analogice.

Articolul 11 - Registrele abonaților

(1) Persoanele care pun la dispoziția publicului registre ale abonaților în formă scrisă sau electronică sau care furnizează servicii de informații privind abonații au obligația de a informa abonații asupra scopului întocmirii acestor registre în care pot fi incluse datele lor cu caracter personal, precum și asupra oricăror alte posibilități de utilizare, bazate pe funcții de căutare integrate registrelor în formă electronică. Informarea este gratuită și se realizează înainte ca abonații să fie incluși în registrele respective.

(2) Persoanele prevăzute la alin.(1) au obligația de a oferi abonaților următoarele posibilități:

a) de a decide dacă datele lor cu caracter personal, precum și care dintre acestea, vor fi sau nu incluse într-un registru public al abonaților, în măsura în care aceste date sunt relevante pentru scopul registrului în cauză, astfel cum acesta este determinat de furnizorul registrului, opțiunea neincluzerii în registru va fi oferită gratuit;

b) de a verifica, rectifica sau elimina, gratuit, datele lor cu caracter personal incluse într-un registru al abonaților.

(3) Persoanele prevăzute la alin.(1) pot utiliza registrele publice ale abonaților în alt scop decât pentru simpla căutare a datelor de contact, pe baza numelui și, dacă este necesar, a unui număr limitat de alți parametri, numai cu consimțământul expres prealabil al tuturor abonaților ce figurează în aceste registre.

(4) Prevederile alin.(1) și (2) se aplică în mod corespunzător și abonaților persoane juridice în privința includerii datelor care permit identificarea acestora în registrele publice ale abonaților.

Articolul 12 - Comunicările nesolicitate

(1) Este interzisă efectuarea de comunicări comerciale prin utilizarea unor sisteme automate de apelare care nu necesită intervenția unui operator uman, prin fax ori prin poșta electronică, sau prin orice altă metodă care folosește serviciile de comunicații electronice destinate publicului, cu excepția cazului în care abonatul vizat și-a exprimat în prealabil consimțământul expres pentru a primi asemenea comunicări.

(2) Fără a aduce atingere prevederilor alin.(1), dacă o persoană fizică sau juridică obține în mod direct adresa de poștă electronică a unui client, cu ocazia vânzării către acesta a unui produs sau serviciu, în conformitate cu prevederile Legii nr.677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, persoana fizică sau juridică în cauză poate utiliza adresa respectivă, în scopul efectuării de comunicări comerciale referitoare la produse sau servicii similare pe care acea persoană le comercializează, cu condiția de a oferi în mod clar și expres clienților posibilitatea de a se opune printr-un mijloc simplu și gratuit unei asemenea utilizări, atât la obținerea adresei de poștă electronică, cât și cu ocazia fiecărui mesaj, în cazul în care clientul nu s-a opus inițial.

(3) În toate cazurile, este interzisă efectuarea prin poșta electronică de comunicări comerciale în care identitatea reală a persoanei pe seama căreia sunt făcute este ascunsă sau în care nu se specifică o adresă valabilă la care destinatarul să poată transmite solicitarea sa referitoare la încetarea efectuării unor asemenea comunicări.

(4) Prevederile alin.(1) și (3) se aplică în mod corespunzător și abonaților persoane juridice.

Articolul 13 - Regim sancționator

(1) Constituie contravenții următoarele fapte, dacă nu sunt săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să constituie infracțiuni:

a) neîndeplinirea obligației prevăzute la art.3 alin.(1), în condițiile stabilite potrivit art.3 alin.(2);

b) neîndeplinirea obligației de informare prevăzute la art.3 alin.(3);

c) nerespectarea prevederilor art.4 alin.(2) referitoare la interdicția interceptării și supravegherii comunicărilor și datelor de trafic aferente;

d) neîndeplinirea obligației de informare prevăzute la art.4 alin.(5);

e) nerespectarea condițiilor prevăzute la art.4 alin.(6) referitoare la stocarea de informații sau accesul la informația stocată în echipamentul terminal al unui abonat sau utilizator;

f) nerespectarea prevederilor art.5 referitoare la prelucrarea datelor de trafic;

g) încălcarea dreptului prevăzut la art.6 alin .(1), prin nerespectarea condițiilor de emiteră a facturilor detaliate stabilite potrivit art.6 alin.(2);

h) încălcarea obligațiilor referitoare la disponibilitatea mijloacelor de ascundere a identității sau de respingere a apelurilor, precum și la informarea publicului, prevăzute la art.7;

i) nerespectarea prevederilor art.8, referitoare la prelucrarea datelor de localizare, altele decât datele de trafic;

j) nerespectarea prevederilor art.9, referitoare la condițiile în care se poate deroga de la prevederile art.7 sau art.8;

k) încălcarea obligațiilor referitoare la posibilitatea de a bloca redirecționarea automată a apelurilor, prevăzute la art.10;

l) neîndeplinirea obligațiilor referitoare la întocmirea registrelor abonaților, prevăzute la art.11;

m) nerespectarea prevederilor art.12, referitoare la comunicările nesolicitate.

(2) Contravențiile prevăzute la alin.(1) se sancționează cu amendă de la 50.000.000 lei la 1.000.000.000 lei, iar pentru societățile comerciale cu o cifră de afaceri de peste 50.000.000.000 lei, prin derogare de la dispozițiile Ordonanței Guvernului nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.180/2002, cu amendă în cuantum de până la 2 % din cifra de afaceri.

(3) Contravențiile prevăzute la alin.(1) se constată de personalul de control împuternicit în acest scop al ANRC, iar sancțiunile se aplică, prin rezoluție scrisă, de către președintele ANRC.

(4) În măsura în care prin prezenta lege se nu prevede altfel, contravențiilor prevăzute la alin.(1) li se aplică prevederile Ordonanței Guvernului nr.2/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

Articolul 14 - Dispoziții tranzitorii și finale

(1) Prevederile art.11 nu se aplică în cazul registrelor abonaților întocmite sau comercializate în formă scrisă sau în formă electronică accesibilă *off-line* înaintea intrării în vigoare a prezentei legi.

(2) Pe data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă Legea nr.676/2001 privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul telecomunicațiilor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.800 din 14 decembrie 2001, cu modificările ulterioare.

Articolul 15 - Transpunerea unor acte normative comunitare

Prezenta lege transpune Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul comunicațiilor electronice, publicată în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr.L.201/31.07.2002.

Acest proiect de lege a fost adoptat de Senat în ședința din 13 septembrie 2004, cu respectarea prevederilor articolului 76 alineatul (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI


Doru Ioan Tărăcilă